

**KWAZULU-NATAL PROVINCE**  
**KWAZULU-NATAL PROVINSIE**  
**ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**Vol. 3**

**PIETERMARITZBURG,**

8 JANUARY 2009  
8 JANUARIE 2009  
8 kuMASINGANA 2009

**No. 216**

---

**ADVERTISEMENTS**

Miscellaneous (see separate index, page 8)

**ADVERTENSIES**

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 8)

---

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2009**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal* PROVINCE  
PROVINCIAL GAZETTE

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

---

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**


---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA  
Director-General

DR K. B. MBANJWA  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
8 January 2009

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
8 Januarie 2009

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA  
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
8 kuMasinana 2009

---

**ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO**


---

## **ETHEKWINI MUNICIPALITY**

### **INNER WEST REGION**

#### **PROPOSED AMENDMENT: WESTVILLE TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47 bis B of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949) (as amended), for authority to amend the Westville Town Planning Scheme in the course of preparation for :

**Rezoning of the Remainder of Erf 190 Berea West Westville, located at 4 Glendale Avenue, from Special Residential to Transition Zone**

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Town Planning Office, 2 Club Lane, Pinetown, during office hours.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Regional Co-ordinator : Land Use Management, Inner West Region, at the address below, by Friday 30 January 2009.

Dr M SUTCLIFFE  
City Manager

eThekwini Municipality – Inner West Region  
P O Box 244  
Pinetown  
3600



## ETHEKWINI MUNICIPALITY

### INNER WEST REGION

**ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE WESTVILLE OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO.**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo eMkhandlwini ngokwesigaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuhlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord. No. 27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase-Westville oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha;

Isiza	Remainder of Erf 190 Berea West, Westville
Inombolo yomgwaqo	4 Glendale Avenue
Kusuka	Special Residential
Kuya	Transition Zone

Amakhophi okuhlelwa kokuchasisa okuhlongozwayo avulelekile ukubonwa umphakathi ehhovisi le – Town Planning, e-Phayindane , kumgwaqo 2 Club lane.

Noma ubani ongacizelekanga noma ongahambisani nokuhlongozwayo ungabhala ukunganeliseki kwakhe nezizathu mese ekunikezela ku-kumxhumanisi wesigceme (Regional Co-ordinator) wokulawula ukusebenza komhlaba ,wesigceme sasemaphakathi nentshona kwi address engezansi, ngoLwesihlanu 30 January 2009.

Dr M SUTCLIFFE  
City Manager

eThekwini Municipality – Inner West Region  
P O Box 244  
Pinetown  
3600

PLEASE PLACE THE FOLLOWING ADVERTISEMENT IN THE PROVINCIAL GAZETTE OF 8 JANUARY 2009, SMALL PRINT, SINGLE COLUMN IN ENGLISH AND AFRIKAANS

**CITY OF uMHLATHUZE**

**AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PROPOSED REZONING OF ERF 3217 EMPANGENI FROM "GENERAL COMMERCIAL" , "PEDESTRIAN MALL" AND "PUBLIC CAR PARK" TO "SPECIAL ZONE 34 (COMMERCIAL)"**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B (1) of the Natal Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 3217 Empangeni from "General Commercial", "Pedestrian mall" and "Public car park" to "Special zone 34 (Commercial)".

Details of the proposed amendment together with the relevant documents are open for inspection by the public at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the City Manager within 21 days from the date of advertisement, at the following address:

**Civic Offices  
Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
CITY MANAGER**

**MN235/2008**

**STAD VAN uMHLATHUZE**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EMPANGENI DORPSBEPLANNING SKEMA IN WORDING: HERSONERING VAN ERF 3217 EMPANGENI VANAF "ALGEMENE HANDELSDOELEINDES", "VOETGANGER MALIEBAAN" EN "OPENBARE PARKEER TERREIN" NA " SPESIALE ZONE 34 (HANDELSDOELEINDES)"**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B (1) van die Natal Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die Raad 'n aansoek staan te oorweeg wat ontvang is vir die hersonering van Erf 3217 Empangeni vanaf "Algemene Handelsdoeleindes" , "Voetganger Maliebaan" en "Openbare Parkeerderrein" na "Spesiale sone 34 (Handelsdoeleindes)".

Besonderhede van die voorgestelde wysiging met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Stadsbestuurder binne 21 dae van die advertensie, by die volgende adres bereik:

**uMhlathuze Munisipaliteit  
Burgersentrum  
Privaatsak X 1004  
RICHARDSBAAI  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
STADSBESTUURDER**

**MN235/2008  
Dms#553912**

**CITY OF uMHLATHUZE****AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION:  
PROPOSED REZONING OF ERF 251 EMPANGENI FROM "SPECIAL RESIDENTIAL 1" TO "SPECIAL  
ZONE 21 (OFFICE PARK)".**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B (1) of the Natal Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 251 from "Special Residential 1" to "Special zone 21 (Office Park)".

Details of the proposed amendment together with the relevant documents are open for inspection by the public at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the City Manager within 21 days from the date of advertisement, at the following address:

**Civic Offices  
Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900  
MN 233/2008**

**DR A W HEYNEKE  
CITY MANAGER**

**STAD VAN uMHLATHUZE****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EMPANGENI DORPSBEPLANNING SKEMA IN WORDING:  
HERSONERING VAN ERF 251 EMPANGENI VANAF "SPESIALE WOONDOELEINDES 1" NA "SPESIALE  
SONE 21 (KANTOOR PARK)".**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B (1) van die Natal Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die Raad 'n aansoek staan te oorweeg wat ontvang is vir die hersonering van Erf 251 Empangeni vanaf "Spesiale Woondoeleindes 1" na "Spesiale sone 21 (Kantoor Park)".

Besonderhede van die voorgestelde wysiging met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of verhoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Stadsbestuurder binne 21 dae van die advertensie, by die volgende adres bereik:

**uMhlathuze Munisipaliteit  
Burgersentrum  
Privaatsak X 1004  
RICHARDSBAAI  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
STADSBESTUURDER**

**MN 233/2008  
Dms#553958**

**CITY OF uMHLATHUZE****AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION:  
PROPOSED REZONING OF ERF 147 EMPANGENI FROM "SPECIAL RESIDENTIAL 1" TO "GENERAL  
COMMERCIAL".**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B (1) of the Natal Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 147 from "Special Residential 1" to "General Commercial".

Details of the proposed amendment together with the relevant documents are open for inspection by the public at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the City Manager within 21 days from the date of advertisement, at the following address:

**Civic Offices  
Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
CITY MANAGER**

**MN 231/2008**

---

**STAD VAN uMHLATHUZE****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EMPANGENI DORPSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING:  
HERSONERING VAN ERF 147 EMPANGENI VANAF "SPESIALE WOONDOELEINDES 1" NA  
"ALGEMENE HANDEL".**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B (1) van die Natal Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die Raad 'n aansoek staan te oorweeg wat ontvang is vir die hersonering van Erf 147 Empangeni vanaf "Spesiale Woondoeleindes 1" na "Algemene Handel".

Besonderhede van die voorgestelde wysiging met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Stadsbestuurder binne 21 dae van die advertensie, by die volgende adres bereik:

**uMhlathuze Munisipaliteit  
Burgersentrum  
Privaatsak X 1004  
RICHARDSBAAI  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
STADSBESTUURDER**

**MN 231/2008  
Dms#553778**

## CITY OF uMHLATHUZE

**AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION:  
PROPOSED REZONING OF ERF 8391 EMPANGENI FROM "LIGHT INDUSTRIAL" TO  
"ADMINISTRATION".**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B (1) of the Natal Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 8391 Empangeni from "Light Industrial" to "Administration"

Details of the proposed amendment together with the relevant documents are open for inspection by the public at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the City Manager within 21 days from the date of advertisement, at the following address.

**Civic Offices  
Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
CITY MANAGER**

**MN 234/2008**

## STAD VAN uMHLATHUZE

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EMPANGENI DORPSBEPLANNING SKEMA IN WORDING:  
HERSONERING VAN ERF 8391 EMPANGENI VANAF "LIGTE NYWERHEID" NA "ADMINISTRASIE".**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B (1) van die Natal Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die Raad 'n aansoek staan te oorweeg wat ontvang is vir die hersonering van Erf 8391 Empangeni vanaf "Ligte Nywerheid" na "Administrasie"

Besonderhede van die voorgestelde wysiging met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of vertoe aangaande die voorgestelde wysiging moet die Stadabestuurder binne 21 dae van die advertensie, by die volgende adres bereik

**uMhlathuze Munisipaliteit  
Burgersentrum  
Privaatsak X 1004  
RICHARDSBAAI  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
STADSBESTUURDER**

**MN 234/2008  
Dms#554013**

**CITY OF uMHLATHUZE****AMENDMENT TO THE EMPANGENI TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION:  
PROPOSED REZONING OF ERF 442 EMPANGENI FROM "SPECIAL RESIDENTIAL 1" TO "LIMITED  
COMMERCIAL".**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B (1) of the Natal Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, as amended that the uMhlathuze Municipality is about to consider an application received for the rezoning of Erf 442 from "Special Residential 1" to "Limited Commercial".

Details of the proposed amendment together with the relevant documents are open for inspection by the public at the Town Planning Office, Civic Centre, corner of Commercial and Turnbull Street, Empangeni, during office hours.

Written objections against or representations concerning the proposed amendment should reach the City Manager within 21 days from the date of advertisement, at the following address:

**Civic Offices  
Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
CITY MANAGER**

**MN232/2008**

---

**STAD VAN uMHLATHUZE****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EMPANGENI DORPSBEPLANNING SKEMA IN WORDING:  
HERSONERING VAN ERF 442 EMPANGENI VANAF "SPESIALE WOONDOELEINDES 1" NA "BEPERKTE  
HANDELSDOELEINDES".**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 47 bis B (1) van die Natal Dorpsbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949, soos gewysig, dat die Raad 'n aansoek staan te oorweeg wat ontvang is vir die hersonering van Erf 442 Empangeni vanaf "Spesiale Woondoeleindes 1" na "Beperkte Handelsdoeleindes".

Besonderhede van die voorgestelde wysiging met die toepaslike dokumente lê gedurende kantoorure vir die publiek ter insae te Stadsbeplanningskantoor, Burgersentrum, hoek van Commercial en Turnbull Straat, Empangeni.

Skriftelike besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde wysiging moet die Stadsbestuurder binne 21 dae van die advertensie, by die volgende adres bereik:

**uMhlathuze Munisipaliteit  
Burgersentrum  
Privaatsak X 1004  
RICHARDSBAAI  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
STADSBESTUURDER**

**MN232/2008  
Dms#553449**

---